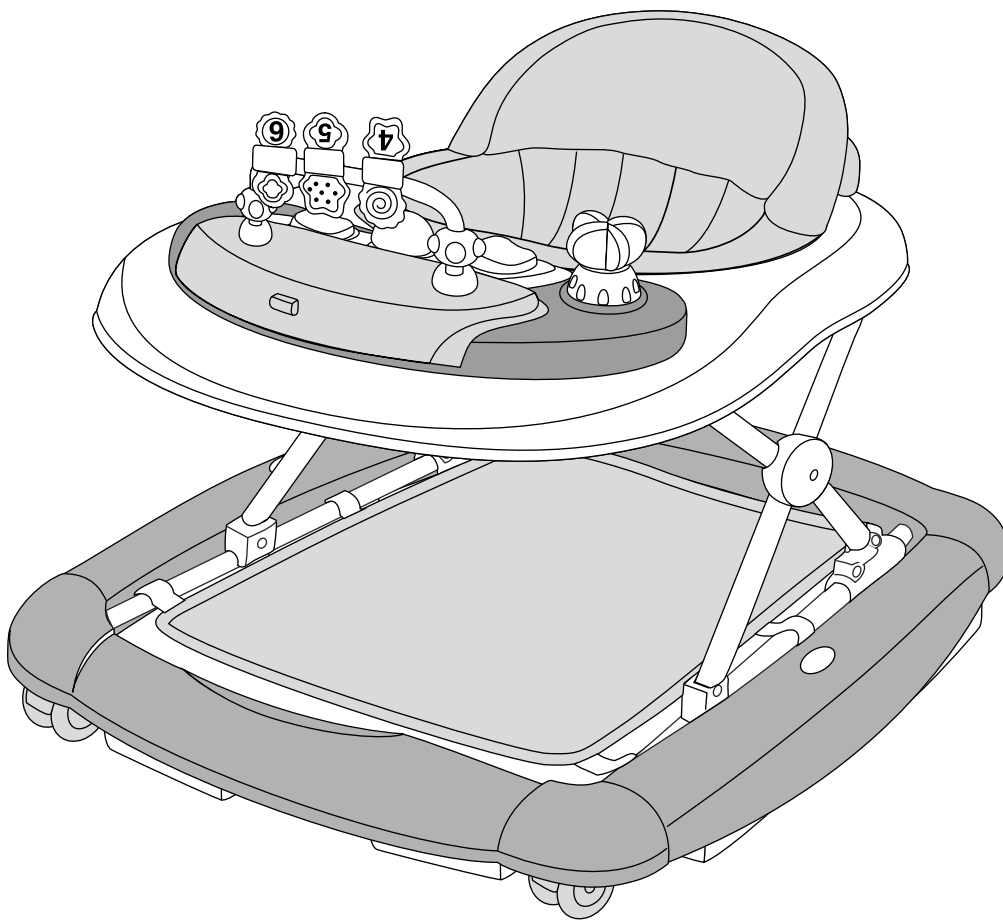


TOPMARK

T6077 Jean



NL | GEBRUIKSAANWIJZING
EN | INSTRUCTION MANUAL
DE | GEBRACHSANLEITUNG

FR | MODE D'EMPLOI
ES | INSTRUCCIONES DE USO

Content

A.

NL | 2 Voorwielen
 EN | 2 Front wheels
 DE | 2 Vorderräder
 FR | 2 Roues avant
 ES | 2 Ruedas delanteras

C.

NL | 6 Stoppers
 EN | 6 Safe rubbers
 DE | 6 Schiterheitsgummistücke
 FR | 6 caoutchoucs de sécurité
 ES | 6 Gomas de seguridad

E.

NL | Voetenmatje
 EN | Footrest
 DE | Fußstütze
 FR | Rpose-pied
 ES | Reposapiés

G.

NL | Zitting
 EN | Padded seat
 DE | Gepolsterter Sitz
 FR | Capote pare-soleil
 ES | Asiento acolchado

B.

NL | 2 Achterwielen
 EN | 2 Rear fix wheels
 DE | 2 Starre Hinterräder
 FR | 2 Roues arrière fixes
 ES | 2 Ruedas fijas traseras

D.

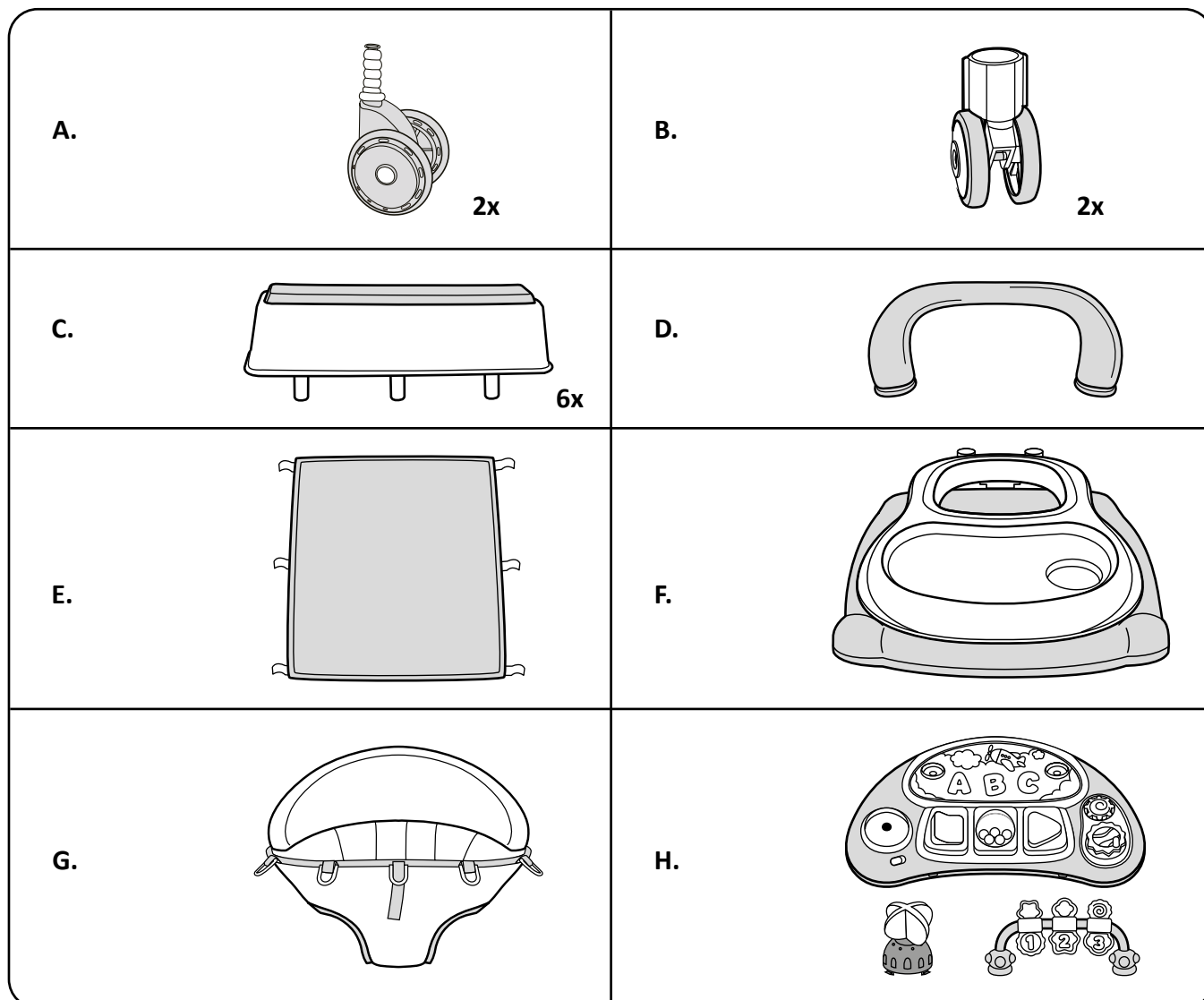
NL | Spoiler
 EN | Spoiler
 DE | Spoiler
 FR | Bequet
 ES | Alerón

F.

NL | Loopstoel frame
 EN | Walker frame
 DE | Laufgestell Chassis
 FR | Châssis
 ES | Chasis

H.

NL | Electronisch speelblad
 EN | Electronic play tray
 DE | Elektronischer Spieltisch
 FR | Plateau de jeu électronique
 ES | Bandeja de juego electrónico



1.

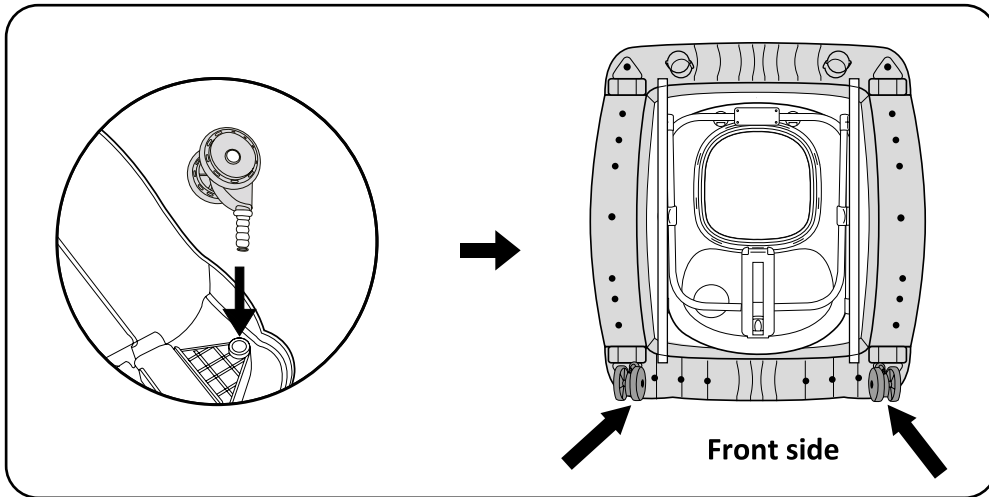
NL | **MONTEREN VOORWIELEN** - Draai het frame van de loopstoel ondersteboven. Monteer de wielen in de juiste behuizingen. Zorg ervoor dat de wielen helemaal in de behuizingen worden geduwd.

EN | **ASSEMBLE THE FRONT WHEELS** - Turn the baby walker frame upside down. Fix the wheels in the appropriate housings. Ensure that the wheels are firmly pushed all the way into the housing on the down base of the walker.

DE | **VORDERRÄDER MONTIEREN** - Drehen Sie das Chassis der Laufgestell um. Fixieren Sie die Räder in den passenden Gehäusen. Versichern Sie sich, dass die Räder an der Unterseite der Laufgestell fest in das jeweilige Gehäuse gedrückt sind.

FR | **MONTAGE DE ROUES AVANT** - Retournez le cadre du trotteur à l'envers. Fixez les roues dans les logements appropriés. Assurez-vous que les roues sont fermement poussées à fond dans le logement sur la base inférieure du trotteur.

ES | **MONTAJE DE LAS RUEDAS DELANTERAS** - Gire el andador de bebes al revés. Fije las ruedas en los bastidores apropiados. Asegúrese de que las ruedas se empujan firmemente hasta el fondo del bastidor en la base abajo del andador.



2.

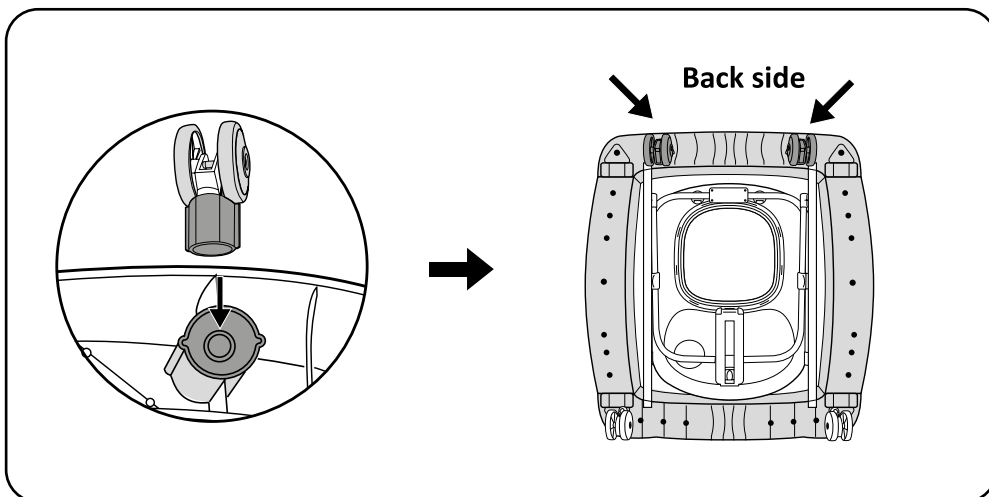
NL | **MONTEREN ACHTERWIELEN** - Monteer de achterwielen in de juiste behuizingen. Zorg ervoor dat de wielen helemaal in de behuizingen worden geduwd.

EN | **ASSEMBLE THE REAR WHEELS** - Fix the rear wheels in the appropriate housings. Ensure that the wheels are firmly pushed all the way into the housing on the down base of the walker.

DE | **HINTERRÄDER MONTIEREN** - Fixieren Sie die Hinterräder in den passenden Gehäusen. Versichern Sie sich, dass die Räder an der Unterseite der Laufgestell fest in das jeweilige Gehäuse gedrückt sind.

FR | **MONTAGE DE ROUES ARRIÈRE** - Fixez les roues arrière dans les logements appropriés. Assurez-vous que les roues sont fermement poussées à fond dans le logement sur la base inférieure du trotteur.

ES | **MONTAJE DE LAS RUEDAS TRASERAS** - Fije las ruedas traseras los bastidores apropiados. Asegúrese de que las ruedas se empujan firmemente hasta el fondo del bastidor en la base abajo del andador.



3.

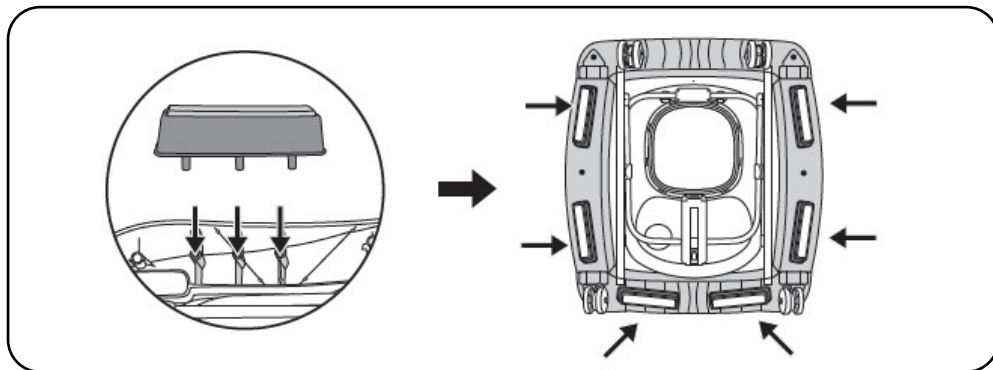
NL | **MONTEREN STOPPERS** - Bevestig de veiligheidsstoppers in de passende behuizing. Zorg ervoor dat de stoppers helemaal in de behuizingen worden geduwd.

EN | **ASSEMBLE THE SAFE RUBBERS** - Fix the safe rubbers in the appropriate housings. Ensure that the safe rubbers are firmly pushed all the way into the housing on the down base of the walker.

DE | **FIXIEREN DER SICHERHEITSGUMMISTÜCKE** - Fixieren Sie die Sicherheitsgummistücke in den passenden Steckplätzen. Versichern Sie sich, dass die Sicherheitsgummistücke an der Unterseite der Laufgestell fest in den jeweiligen Steckplatz gedrückt sind.

FR | **MONTAGE DES CAOUTCHOUCS DE SÉCURITÉ** - Fixez les caoutchoucs de sécurité dans les logements appropriés. Assurez-vous que les caoutchoucs de sécurité soient fermement poussés dans le logement sur la base du trotteur.

ES | **MONTAJE DE LAS GOMAS DE SEGURIDAD** - Fije las gomas de seguridad en los bastidores apropiados. Asegúrese de que las gomas de seguridad se empujan firmemente hasta el fondo del bastidor en la base abajo del andador.



4.

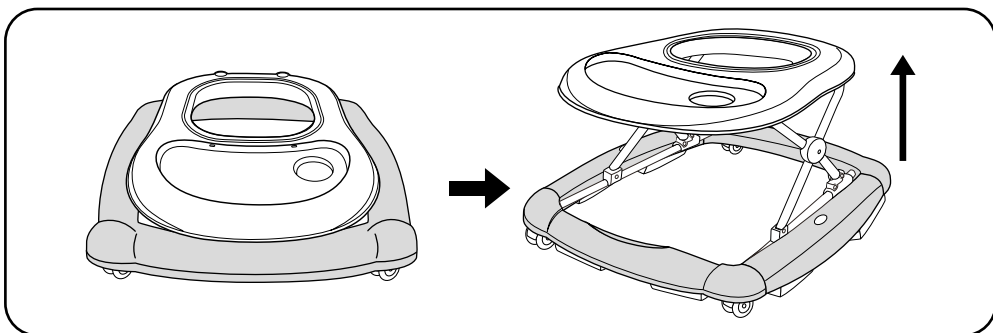
NL | **FRAME OPENEN** - Open het frame van de loopstoel in de gebruiksstand, zorg ervoor dat alle wielen de vloer raken. Til het bovenblad langzaam omhoog van het frame van de loopstoel totdat u een klik hoort en het frame van de loopstoel in een van de drie posities is vergrendeld.

EN | **FOLDING THE WALKER** - Open the baby walker frame in the in-use position, ensuring that all wheels touch the floor. Slowly raise the tray by pulling it in an upward direction, until a click indicates that the frame has been locked correctly in one of the three positions.

DE | **AUFBAU DER LAUFGESTELL** - Öffnen Sie die Laufgestell für den Gebrauch und achten Sie darauf, dass alle Räder dabei den Boden berühren. Heben Sie das Tablett langsam an und ziehen Sie es nach oben, bis ein Klicken andeutet, dass das Gestell sicher in einer der drei Positionen eingerastet ist.

FR | **OUVERTURE DU TROTTEUR** - Ouvrez le trotteur en position d'utilisation, veiller à ce que toutes les roues touchent le sol. Soulevez lentement le plateau en le tirant dans une direction vers le haut, jusqu'à ce qu'un clic indique que le cadre est correctement verrouillé dans l'une des trois positions.

ES | **ABRIR EL CHASIS** - Abra el andador en la posición de uso, asegurándose de que todas las ruedas toquen el piso. Levante lentamente la bandeja haciendo un sondeo en dirección ascendente, hasta que un clic indique que el andador se ha sido bloqueado correctamente en una de las tres posiciones.



5.

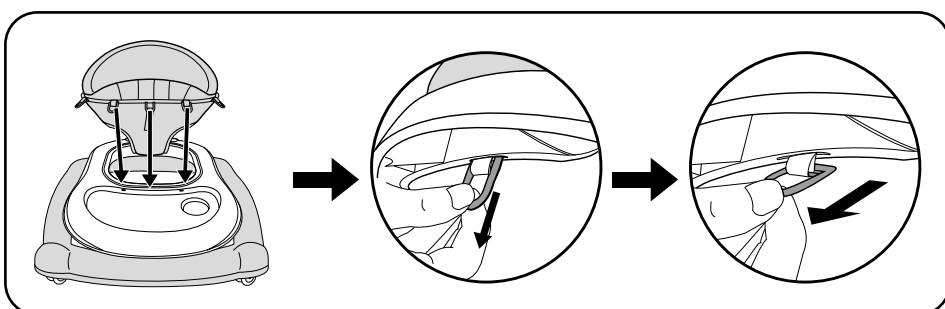
NL | **MONTEREN VAN DE ZITTING** - Steek de kunststof D-ringen van de zitting in de openingen aan de bovenzijde van het frame van de loopstoel. Haal de D-ringen door de openingen en wees er zeker van dat deze goed vastzitten en niet kunnen terugschieten door de openingen.

EN | **ASSEMBLE THE SEAT** - Insert the plastic rings of the padded seat in the slots located along the upper edge of the walker frame. Pass the rings through the slots and tug them until they clear the passage, then release them, ensuring that they are correctly locked in the position and cannot recede into the slot.

DE | **MONTIEREN DES SITZES** - Führen Sie die Kunststoffringe des gepolsterten Sitzes durch die Aussparungen an der oberen Kante des Gestells. Ziehen Sie die Ringe vollständig durch die Aussparungen, lassen Sie sie dann los und versichern Sie sich, dass sie korrekt fixiert sind und nicht in die Aussparung zurückrutschen.

FR | **MONTAGE DU SIÈGE** - Insérez les anneaux en plastique du siège rembourré dans les fentes situées le long du bord supérieur du trotteur. Passez les anneaux à travers les fentes et les tirer jusqu'à ce qu'ils dégagent le passage, puis relâchez, assurez-vous qu'ils soient verrouillés correctement en position et ne peuvent pas se défaire dans la fente.

ES | **MONTAR EL ASIENTE** - Inserte los anillos de plástico del asiento acolchado en las ranuras situadas a lo largo del borde superior del bastidor del andador. Pase los anillos a través de las ranuras y tírelos hasta que despejan el paso, luego suéltelos, asegurándose de que estén correctamente bloqueados en la posición y no puedan retroceder en la ranura.



6.

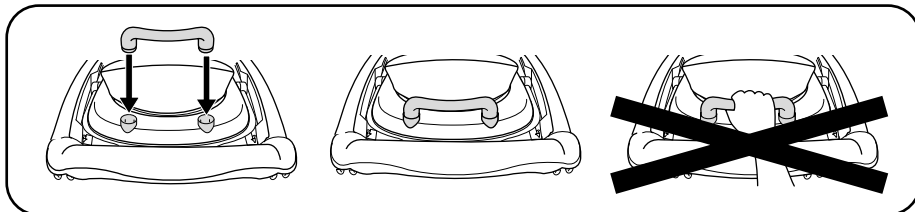
NL | **MONTEREN VAN DE SPOILER** - Monteer de spoiler op de achterzijde van het frame van de loopstoel. Plaats de spoiler in de behuizing aan de achterkant van de rugleuning en druk hem stevig naar beneden, zorg ervoor dat de spoiler in de juiste positie is geplaatst. Til de loopstoel niet op aan de spoiler, dit is gevaarlijk.

EN | **ASSEMBLE THE SPOILER** - Fit the large spoiler on the rear walker frame; place it on the housings, located at the rear of the backrest, and push it firmly in a downward direction, ensuring that it has been fitted in the correct position. Please do not lift up baby walker with large spoiler. It's dangerous do it in this way.

DE | **AUFBAU DER SPOILER** - Bringen Sie den großen Spoiler an der Hinterseite des Gestells an; platzieren Sie ihn einfach über den passenden Steckplätzen auf der Rückseite der Rückenlehne und drücken sie ihn fest nach unten. Versichern Sie sich, dass er in der korrekten Position angebracht wurde. Bitte heben Sie die Laufgestell nicht an dem Spoiler an, weil es gefährlich ist.

FR | **MONTAGE DU BECQUET** - Mettez en place le grand becquet à l'arrière du trotteur; il suffit de le placer sur les logements, situés à l'arrière du dossier, et le pousser fermement dans une direction vers le bas, en s'assurant qu'il soit dans une position correcte. Veuillez ne pas soulever le trotteur avec le grand becquet. C'est dangereux.

ES | **MONTAR EL ALERÓN** - Coloque el alerón grande en el bastidor trasero; simplemente colóquelo en los bastidores situados en la parte trasera del respaldo y empújelo firmemente hacia abajo, asegurándose de que se ha sido instalado en la posición correcta. Por favor, no levante el andador con un alerón grande. Es peligroso hacerlo esta manera.



7.

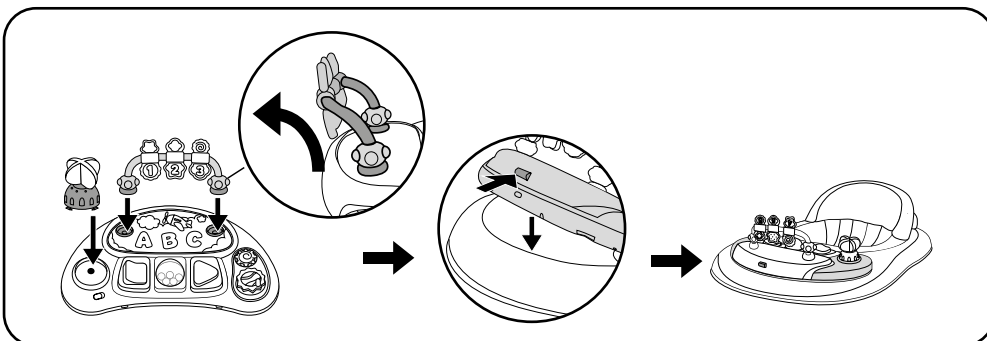
NL | **MONTEREN SPEELBLAD** - Plaats alle kleine speeltjes in de corresponderende gaten. Houd de knop aan de voorkant van het speelblad ingedrukt en terwijl u het speelblad op de speeltafel legt, laat u de knop los en wordt het speelblad vergrendeld.

EN | **ASSEMBLE THE PLAY TRAY** - Insert all small toy parts into corresponding holes. Press and hold the button on front of the toy tray and while the toy tray is put on the dinner plate, release the button, then the toy tray is locked.

DE | **MONTIEREN DER SPIELTISCH** - Stecken Sie alle Spielzeugteile in die entsprechenden Löcher. Drücken und halten Sie die Taste auf der Vorderseite der Spieltisch und während der Spieltisch auf den Tablett gelegt wird, lassen Sie die Taste los. Dann ist die Spieltisch verschlossen.

FR | **ASSEMBLE DE LA PLATEAU DE JEU** - Insérez toutes les petites pièces de jouets dans les cavités correspondantes. Appuyez sur le bouton situé à l'avant du plateau de jeu électronique et maintenez-le enfoncé. Relâchez le bouton lorsque le plateau est placé sur la tablette. Le plateau est alors verrouillé.

ES | **MONTAR LA BANDEJA DE JUEGO** - Inserte todas las piezas pequeñas de juguete en los agujeros correspondientes. Mantenga presionado el botón en la parte frontal de la bandeja de juguetes, y mientras la bandeja se coloca en su bastidor, suelte el botón. Ahora la bandeja de juguetes está bloqueada.



8.

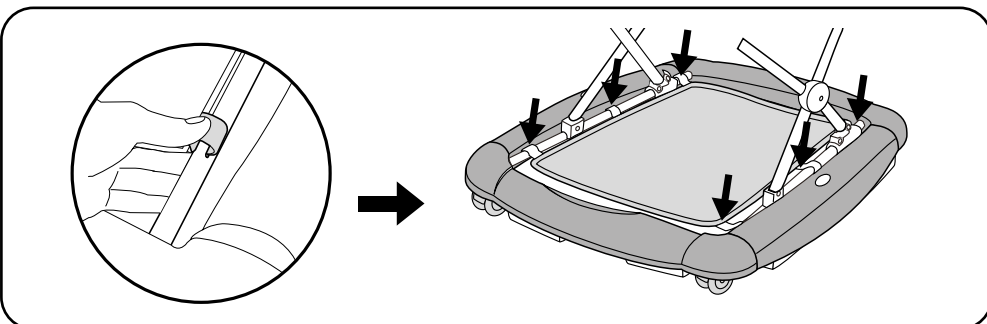
NL | **MONTEREN VOETENMAT** - Plaats de haken van de voetensteun op de overeenkomstige positie aan de buizen als u de schommelfunctie wil gebruiken.

EN | **ASSEMBLE THE FOOT REST** - Place the hooks on to the tube at the corresponding position to fix the foot rest well when in rocking function.

DE | **MONTIEREN DER FUßSTÜTZE** - Platzieren Sie die Haken auf dem Rohr in der entsprechenden Position, um die Fußstütze im Schaukelbetrieb zu fixieren.

FR | **ASSEMBLE LE REPOSE-PIED** - Placez les crochets sur le tube à la position correspondant pour correctement fixer le repose-pied pendant la fonction bascule.

ES | **MONTAR EL REPOSAPIÉS** - Coloque los ganchos en el tubo en la posición correspondiente para fijar el reposapiés bien cuando en la función de balanceo.



9.

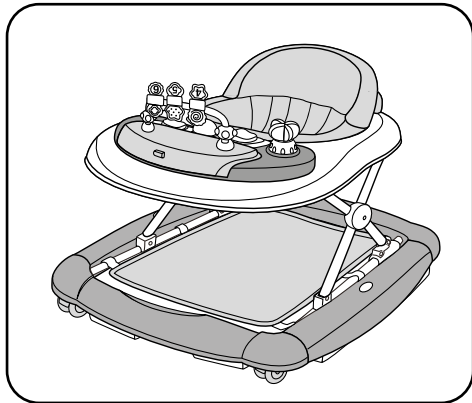
NL | VOLLEDIG GEMONTEERD.

EN | COMPLETELY ASSEMBLED.

DE | KOMPLETT AUFGEBAUT.

FR | COMPLÈTEMENT ASSEMBLÉ.

ES | ENSAMBLADO COMPLETAMENTE.



10.

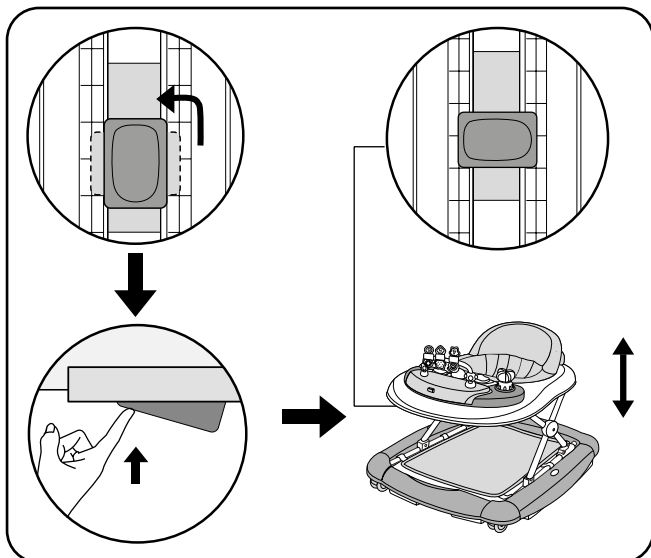
NL | **HOOGTE VERSTELLEN - WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat bij het openen, inklappen en afstellen van de loopstoel uw kind zich op een veilige afstand bevindt. Zorg ervoor dat de second lock knob goed vergrendeld is voordat u uw kind in de loopstoel zet. Haal uw kind uit de loopstoel om de hoogte van de stoel aan te passen. Draai de veiligheidsknop aan de onderzijde van het frame 90 graden en druk de veiligheidsknop in. Houd de veiligheidsknop ingedrukt en trek/ duw de loopstoel in de gewenste positie. Draai vervolgens de veiligheidsknop 90 graden zodat de knop vergrendeld (indien het een automatische veiligheidsknop is, controleer dan of de veiligheidsknop 90 graden draait).

EN | **ADJUST THE HEIGHT - WARNING:** When opening, adjusting or closing the baby walker, ensure that your child is at a safe distance. Before placing the child in the walker ensure that the secondary lock button is correctly locked again. To adjust the seat's height, remove the child from the baby walking frame. Turn the safe button located under the small tray table and rotate 90 degrees. Keep the safe button pressed, then raise or lower the small table until the desired position is reached. Turn the safe button, it rotates 90 degrees again to lock the small table (if it is a automatic secondary lock, please make sure the lock rotated to 90 degrees).

DE | **PASSEN SIE DIE HÖHE AN - WARNUNG:** Sorgen Sie dafür, dass sich Ihr Kind einen sicheren Abstand zur Laufgestell hat, wenn Sie diese öffnen, anpassen oder schließen. Versichern Sie sich, dass der zweite Verschlussmechanismus wieder korrekt fixiert ist, bevor Sie das Kind in die Laufgestell setzen. Um die Höhe des Sitzes anzupassen, heben Sie das Kind aus der Laufgestell. Greifen Sie den Sicherheitsknopf auf der Unterseite des kleinen Spieltisches und drehen Sie ihn um 90 Grad. Halten Sie den Sicherheitsknopf gedrückt und heben oder senken Sie den kleinen Tisch, bis die gewünschte Position erreicht ist. Greifen Sie wieder den Sicherheitsknopf und drehen Sie ihn erneut um 90 Grad, um den Spieltisch zu fixieren. (Falls es sich um eine automatische Sekundärverriegelung handelt, versichern Sie sich bitte, dass das Schloss um 90 Grad gedreht ist.)

FR | **AJUSTEZ LA HAUTEUR - AVERTISSEMENT:** Lors de l'ouverture, le réglage ou la fermeture du trotteur, assurez-vous que votre enfant soit à une distance de sécurité. Avant de placer l'enfant dans le trotteur, assurez-vous que le bouton de verrouillage secondaire est à nouveau verrouillé correctement. Pour régler la hauteur du siège, retirez l'enfant du trotteur pour bébé. Tirez sur le bouton de sécurité situé sous la petite tablette et faites pivoter à 90 degrés. Maintenez le bouton de sécurité enfoncé en toute sécurité, puis soulevez ou baissez la table jusqu'à la position désirée de la petite tablette, puis tirez sur le bouton de sécurité et tournez à 90 degrés pour verrouiller à nouveau la petite tablette (s'il s'agit d'un verrou secondaire automatique, veuillez à ce que le verrou soit tourné à 90 degrés).

ES | **AJUSTE LA ALTURA - ADVERTENCIA:** Al abrir, ajustar o cerrar el andador, asegúrese de que su niño está a una distancia segura. Antes de colocar al niño en el andador, asegúrese de que el botón de bloqueo secundario está correctamente bloqueado de nuevo. Para ajustar la altura del asiento, saque al niño del andador del bebe. Gire el botón de seguridad situado debajo de la mesa de la bandeja pequeña y gire 90 grados. Mantenga presionado el botón de seguridad, luego eleve o baje la mesa pequeña hasta alcanzar la posición deseada. Gire el botón de seguridad, gira 90 grados de nuevo para bloquear la mesa pequeña (si es un bloqueo secundario automático, asegúrese de que la cerradura giró a 90 grados).



11.

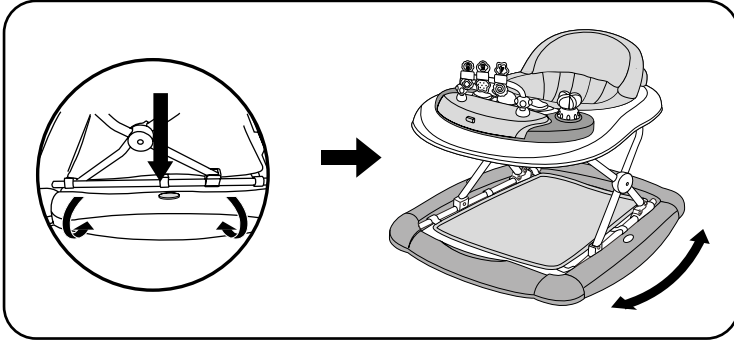
NL | **SCHOMMELFUNCTIE** - Gebruik twee handen om de knoppen aan beide kanten in te drukken, draai vervolgens de zijdes 90 graden, u hoort een klik zodra deze in positie is, de loopstoel heeft nu een schommel functie.

EN | **CONVERT WALKER TO ROCKER** - Use two hands to press the buttons on the two sides and turn over the two side boards 90 degrees, hear for a "clack" indicates it is in position, then is walker changed to be rocking function.

DE | **LAUFGESTELL ZUR WIPPE UMFUNKTIONIEREN** - Benutzen Sie beide Hände, um die Knöpfe auf beiden Seiten zu drücken und drehen Sie die beiden Seitenteile um 90 Grad, Sie hören ein „Klack“ -Geräusch bei gesicherter Position, zu dann wird die Laufgestell zur Wippe umfunktioniert.

FR | **CONVERTIR LE TROTTEUR EN CHAISE A BASCULE** - Utilisez vos deux mains pour appuyer sur les boutons situés sur les côtés et retournez les deux panneaux latéraux à 90 degrés, vous entendrez un « clic » lorsque la position sera verrouillée, puis le trotteur sera modifié en chaise à bascule.

ES | **CONVIERTA ANDADOR A MECEDORA** - Use dos manos para presionar los botones en los dos lados y dé la vuelta a los dos tableros laterales 90 grados, oirá un « clic » cuando se haya fijado en su posición, luego cambiará a función balanceo.



12.

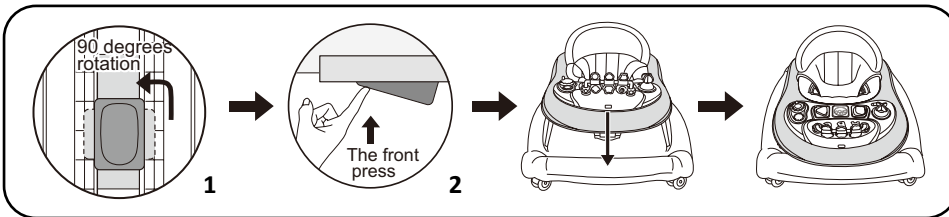
NL | **INKLAPPEN** - Draai de veiligheidsknop aan de onderzijde van het frame 90 graden (afbeelding 1). Druk de veiligheidsknop in zoals op afbeelding 2, ondertussen duwt u het frame van de loopstoel omlaag totdat deze helemaal ingevouwen is.

EN | **FOLDING THE WALKER** - Turn the safety button located under the small tray table and rotate 90 degrees (picture 1). Press the safety button as picture 2 shows, meanwhile push down the upper tray to the end, the frame folds up completely.

DE | **LAUFGESTELL ZUSAMMENFALTEN** - Drehen Sie den Sicherheitsknopf auf der Unterseite des kleinen Spieltisches und drehen Sie ihn um 90 Grad (Bild 1). Drücken Sie den Sicherheitsknopf wie im Bild 2 gezeigt, drücken Sie, währenddessen das obere Tablett nach unten, der Rahmen faltet sich dann komplett zusammen.

FR | **TROTTEUR PLIANT** - Tirez sur le bouton de sécurité situé sous le petit tableau et faites pivoter à 90 degrés (image 1). Appuyez sur le bouton de sécurité comme illustré sur l'image 2, entre-temps en poussant le plateau supérieur jusqu'au bout, le cadre se replie complètement.

ES | **ANDADOR PLEGABLE** - Gire el botón de seguridad situado debajo de la mesa de la bandeja pequeña y gíre 90 grados (imagen 1). Pulse el botón como muestra en la imagen 2, mientras tanto, empuja la bandeja superior hacia abajo, el andador plegado completamente.



13.

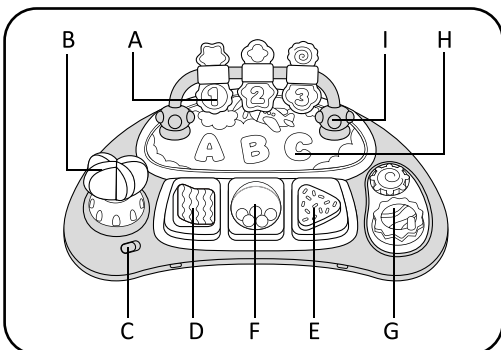
NL | **ELECTRONISCH SPEELBLAD - WAARSCHUWING:** De loopstoel bevat een elektronisch speelblad die aan het frame van de loopstoel vastzit. De functie en het gebruik van het elektronisch speelblad worden hier weergegeven. A - Draaiende bladeren, 1 2 3. B - Draaiend speeltje met klikgeluid. C - Aan en uit knop. D/E - Wijzig de muziek- en lichtknop. F - Rollende bal met kralen. G - Tandwiel. H - ABC geeft licht als de driehoek-toets wordt ingedrukt. I - Draaibare en verschuifbare witte kralen.

EN | **ELECTRONIC PLAY TOY TRAY - WARNING:** The walker includes one electronic play tray that attaches to the walker frame. The function and use of the play tray are shown here. A - Turn 123 leaves. B - Rotating toy to hear click. C - Switch. D/E - Change music and lights button. F - Roller with beads. G - Gear pinion. H - ABC lights up when triangle button is pushed. I - Rotatable and movable white beads.

DE | **GEBRAUCH DES ELEKTRISCHEN SPIELTISCHS - WARNUNG:** Die Laufgestell beinhaltet einen elektrischen Spieltisch, der am Gestell angebracht ist. Die Funktion und Verwendung des Spieltischs werden hier gezeigt. A - Blätter drehen 123. B - Rotierendes Spielzeug mit Klickgeräusch. C - Schalter. D/E - Ändern Musik und Licht-Taste. F - Roller mit Perlen. G - Zahnrad Ritzel. H - ABC leuchtet auf, wenn die Dreieck-Taste gedrückt wird. I - Drehbare und bewegliche weiße Perlen.

FR | **L'UTILISATION DU PLATEAU DE JEU ELECTRONIQUE - AVERTISSEMENT:** Le trotteur comprend un plateau de jeu électronique qui se fixe au trotteur. La fonction et l'utilisation du plateau de jeu sont présentées ici. A - Tourner 123 feuilles. B - Jouet rotative avec clic. C - Interrupteur. D/E - Bouton de changer musique et lumières. F - Rouleau avec des perles. G - Pignon de vitesse. H - ABC s'allume lorsque le bouton triangle est enfoncé. I - Perles blanches rotatives et mobiles

ES | **USANDO LA BANDEJA DE JUGUETE ELECTRÓNICO - ADVERTENCIA:** El andador incluye una bandeja de juego electrónica que se une al andador. Aquí se muestra la función y el uso de la bandeja del juguete. A - Gire 123 hojas. B - Juguete giratorio con sonido clic. C - Interruptor. D/E - Cambia el botón de música y luces Bola rodante con cuentas. F - Piñón de engranaje. H - ABC se ilumina cuando se presiona el botón triángulo. I - Perlas blancas giratorias y móviles.



NL
BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

Deze montagehandleiding bevat aanwijzingen voor een juiste uitvoering en voor het onderhoud van dit product. Lees deze handleiding nauwkeurig voordat tot montage en gebruik van dit artikel wordt overgegaan. Neem het item uit de verpakking en verzamel alle onderdelen. Montage door een volwassene vereist. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn. Bewaar voor latere raadpleging.



WAARSCHUWING:

- Als u de instructies niet volgt, kan dit bij het kind letsel tot gevolg hebben.
- Bij beschadiging door overbelasting of verkeerd inklappen vervalt de garantie.
- Bekleding kan verkleuren door zonlicht.
- Stel het product niet bloot aan extreme temperaturen. Buitengewoon veel zon of hitte kan de kleur vervagen of delen kromtrekken.
- Nooit uw kind zonder toezicht laten.
- Het kind zal in staat zijn om grotere afstanden af te leggen en zich sneller te bewegen wanneer het zich in de loopstoel bevindt.
- Voorkom toegang tot trappen, treden en ongelijkmatige oppervlakken.
- Kijk uit voor open vuur, warmtebronnen en fornuizen.
- Houd warme vloeistoffen, elektrische kabels en andere bronnen van gevaar uit de buurt van het kind.
- Voorkom dat het kind tegen het glas in deuren, ramen en meubels kan stoten.
- Dit product is alleen geschikt voor een kind dat zelfstandig kan zitten en totdat het zelfstandig kan lopen of zwaarder weegt dan 12 kg.
- De loopstoel mag slechts gedurende korte perioden (bijvoorbeeld 20 minuten) worden gebruikt.
- Dit product dient door een volwassene te worden gemonteerd.
- Gebruik het product niet als er onderdelen defect zijn of ontbreken.
- Gebruik de loopstoel alleen als alle onderdelen correct zijn gemonteerd en ingesteld.
- Zorg ervoor dat de loopstoel volledig is uitgevouwen en dat alle bewegende delen vergrendeld zijn voordat u een kind in de loopstoel zet.
- Zorg ervoor dat uw kind buiten bereik van dit product is als u deze in- of uitklapt om letsel te voorkomen.
- Laat uw kind niet met dit product spelen.
- Laat uw kind niet staan in de loopstoel.
- Zet nooit meer dan 1 kind in de loopstoel.
- Gebruik geen accessoires of vervangende onderdelen dan die zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- De loopstoel is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Wanneer het kind zich snel kan voortbewegen in de loopstoel moet je er rekening mee houden dat het kind gevaarlijke plekken in huis kan bereiken, zoals een badkuip, huishoudelijke keuken-/was apparaten, verwarmingsapparaten, boekenkasten/meubels waar een voorwerp vanaf kan vallen, enz.
- Alleen onderdelen vervaardigd of aanbevolen door fabrikant/distributeur mogen worden gebruikt.
- Zorg ervoor dat er geen kinderen, dieren en objecten in de buurt van de loopstoel zijn als er een kind in zit.
- Om gevaar voor wurging te voorkomen, mag u het kind geen voorwerpen met touwen geven, of deze binnen het bereik laten liggen. Kijk uit voor gordijnkoorden, optrekbanden van rolluiken enz.
- Gebruik alleen op een vlakke ondergrond, vrij van objecten die de loopstoel zouden kunnen laten kantelen.
- Reinig stoppers regelmatig om remfunctie te behouden.
- ATTENTIE: het gebruik van stoppers garandeert niet volledig dat de loopstoel zich niet zal verplaatsen. Houdt uw kind altijd in het zicht als deze in de loopstoel zit, zelfs bij het gebruik van de stoppers.
- ATTENTIE: Gevaar bij de trap: vermijd ernstig letsel of de dood. Blokkeer trappen en afstapjes voordat u de loopstoel gebruikt, zelfs bij het gebruik van de stoppers.
- Het elektronische speelblad is niet waterdicht. Mors geen vloeistoffen op het speelgoed, dit kan het speelgoed beschadigen of kortsluiting veroorzaken.
- Houd al het verpakkingsmateriaal uit de buurt van baby's en kinderen, om verstikking te voorkomen.

VEILIGHEID VAN DE ELECTRISCHE ONDERDELEN

- In het speelblad van de loopstoel moet 2x "AA" 1.5 Volt type alkaline batterijen (niet bijgeleverd).
- Batterijen moeten geplaatst worden door een volwassene.
- Om de batterijen te plaatsen of te vervangen maakt u de schroef van het batterij vak los met de juiste schroevendraaier. Vervolgens plaatst u nieuwe batterijen of vervangt u de batterijen voor nieuwe, zorg ervoor dat ze in de juiste poolrichting geplaatst worden, zoals getoond in het batterij vak. Plaats het batterijklepje terug en draai de schroef vast.
- Houd batterijen en gereedschap altijd buiten bereik van uw kind.
- Verwijder de gebruikte batterijen altijd uit het speelblad om te voorkomen dat de batterijen gaan lekken en het product beschadigt.
- Verwijder de batterijen altijd als de loopstoel voor langere periode niet wordt gebruikt.
- Gebruik alleen alkaline batterijen van hetzelfde of gelijkwaardige type voor de juiste werking van dit product.
- Gebruik geen nieuwe en oude batterijen door elkaar of verschillende type batterijen.
- De batterijen mogen niet worden verbrand of worden weggegooid bij het huisafval. Gebruikte batterijen dienen ingeleverd te worden bij een batterijen verzamel-/ inleverpunt.

- De batterijklemmen mogen niet worden kortgesloten.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen; deze kunnen ontploffen.
- Het gebruik van oplaadbare batterijen wordt afgeraden en kunnen niet worden gebruikt.

VERZORING EN ONDERHOUD:

Voor een optimale levensduur van het product dient u dit schoon te houden en niet gedurende langere perioden aan direct zonlicht bloot te stellen. Controleer de wielen regelmatig op slijtage en zorg dat er geen stof en zand tussen de assen en wielen komt. Afneembare stoffen onderdelen en strips kunnen met warm water en huishoudzeep of een zacht schoonmaakmiddel worden gereinigd. Laat het product daarna volledig drogen, bij voorkeur niet in het directe zonlicht. Dit product is niet geschikt om op buiten te gebruiken, zand veroorzaakt slijtage aan de wielen en daardoor kunnen de wielen schade veroorzaken aan parket-, laminaat- en linoleum- vloeren of vloerbedekking.



HANDIGE TIPS:

- Als de wielen piepen, gebruik dan een spray op siliconenbasis en zorg dat deze goed tussen de wieltjes en de assen komt.
- Niet chemisch reinigen of bleekmiddel gebruiken.
- Niet in de machine wassen, in de droger of centrifugeren tenzij het waslabel op het product deze methoden toestaat.
- Niet verwijderbare stoffen onderdelen en strips kunnen worden gereinigd met een vochtige spons met zeep of een zacht schoonmaakmiddel. Laat het product vervolgens geheel drogen voordat u het opvouwt en opbergt.
- In sommige klimaten kunnen de stoffen onderdelen en strips beschimmeld raken. Om dit te voorkomen, dient u het product niet op te vouwen of op te bergen als het vochtig of nat is. Bewaar het product altijd in een goed geventileerde ruimte.
- Controleer de onderdelen regelmatig op loszittende schroeven, bouten, moeren en ander bevestigingsmateriaal. Draai loszittende schroeven, bouten en moeren indien nodig vast, zodat de veiligheid van het product is gewaarborgd. Zorg dat verbogen, gescheurde, versleten of gebroken onderdelen onmiddellijk worden gerepareerd.
- Gebruik uitsluitend de onderdelen en accessoires die door de leverancier zijn goedgekeurd.

GARANTIE:

Op dit product verlenen wij een garantie van 2 jaar, geldend vanaf datum van aankoop. Binnen de garantie periode zullen eventuele fabricagefouten en/of materiaalfouten door ons worden verholpen, hetzij door reparatie, vervanging van onderdelen of omruilen van het product. Beschadigingen ten gevolge van onoordeelkundig gebruik, normale slijtage en gebreken die de werking of waarde van het product niet noemenswaardig beïnvloeden, vallen niet onder de garantie. Bij beschadiging door overbelasting of verkeerd inklappen vervalt de garantie. Om gebruik te maken van onze service binnen de garantieperiode, dient u het complete product met uw aankoopbewijs terug te brengen bij de winkel waar het product aangekocht is. De garantie geldt uitsluitend voor de eerste eigenaar en is niet overdraagbaar.

EN

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

This manual concerns instructions for a correct execution and for the maintenance of this item. Read this manual carefully before you assemble and use this product. Take the item out of the packing and collect all parts. Check if all parts are present. Adult assembly is required. Keep this manual for future reference.

WARNING:

- Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.
- Damages caused by overloading or wrong folding are not granted.
- Prolonged exposure to sunshine may cause changes in the colour of materials and fabrics.
- Do not expose this product to extreme temperatures. Extreme sunshine or temperatures may cause colour changes or bent parts.
- Never leave the child unattended.
- The child will be able to reach further and move rapidly when in the baby walking frame.
- Prevent access to stairs, steps and uneven surfaces.
- Guard all fires, heating and cooking appliances.
- Remove hot liquids, electrical cables and other potential hazards from reach.
- Prevent collisions with glass in doors, windows and furniture.
- This product is intended only for a child who can sit up by itself and until it is able to walk by itself or weighs more than 12 kg.
- This baby walking frame should be used only for short periods of time (e.g. 20 minutes).
- The product must be assembled by an adult.
- Do not use the baby walking frame if any components are broken or missing.
- Do not use the baby walker unless all components are correctly fitted and adjusted.
- Ensure baby walker is completely erected and check all locks are engaged before placing child in baby walker.
- To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
- Do not let your child play with this product.
- Do not allow child to stand in baby walker.
- Do not allow more children.



- Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.
- This baby walking frame is intended for indoor use only.
- As the child is able to move rapidly when in a baby walking frame, be aware that the child can reach hazardous areas in the house, like a bathtub, household kitchen/laundry appliances, heating devices, bookshelves/furniture from which an object can fall, etc.
- Only replacement parts supplied or recommend by the manufacturer/ distributor shall be used.
- Do not allow any children, animals or other object to be placed near the baby walker while child is seated in the baby walker.
- To avoid all risks of strangulation, never give children objects with cords or strings attached, or leave them within their reach. Watch out for curtain and blind cords etc.
- Use only on flat surfaces free of objects that could cause the walker to tip over.
- Clean (stoppers) regularly to maintain stopping performance.
- **WARNING:** Stoppers use does not totally prevent walker movement. Always keep child in view when in the walker, even when using the parking brake/stoppers.
- **WARNING:** Stair hazard: avoid serious injury or death, block stairs/steps securely before using walker even when using parking break/stoppers.
- The electronic toy is not waterproof. Do not spill liquids on the toy, this can damage the toy or cause short circuit.
- Please keep all packaging material away from babies and children, to prevent suffocation.

SAFETY OF THE ELECTRICAL PARTS

- The toy of the walker frame requires 2x "AA" 1.5 Volt alkaline type batteries (not included).
- Batteries must only be fitted by an adult.
- To fit/ or replace batteries: loosen the screw on the battery compartment cover with a suitable screwdriver, press the tab and remove the battery compartment cover. Then remove the spent batteries and fit new ones, ensuring that they have been fitted in the correct polarity, as shown inside the battery compartment. Replace the battery cover and tighten the screw.
- Always keep batteries and tools out of reach of children.
- Always remove spent batteries from the toy to avoid the danger of possible leakage from the battery damaging the product.
- Always remove the batteries if the toy will not be used for a long period.
- Only use alkaline batteries of the same type of equivalent to the type recommended for the correct function of this product.
- Never mix new and old batteries, or different types of batteries.
- Do not burn or dispose of spent batteries into the environment. Dispose of spent batteries at an appropriate differentiated collection point.
- Do not short-circuit the battery terminals.
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries: they might explode.
- The use of rechargeable batteries is not recommended and cannot be used.

CARE AND MAINTENANCE:

To prolong the life of your nursery product, keep it clean and do not leave in the direct sunlight for extended periods of time. Check the wheels regularly for wear and make sure that there is no dust and sand between the axles and wheels. Removable fabric covers and trims may be cleaned using warm water with a household soap or a mild detergent. Allow it to dry fully, preferably away from direct sunlight. Do not allow the baby walker to come outside, sand causes corrosion on wheels and may cause damages on a parquets-, laminate-, linoleum- or carpet floor.



HELPFUL TIPS:

- If the wheels squeak, use a silicon-based spray ensuring it penetrates the wheel and axles assembly.
- Do not dry clean or use bleach.
- Do not machine wash, tumble or spin dry, unless the care labelling on the product permits these methods.
- Non removable fabric covers and trims may be cleaned using a damp sponge with soap or mild detergent. Allow it to dry completely before folding or storing it away.
- In some climates the covers and trims may be affected by mould and mildew. To help prevent this occurring, do not fold or store the product if it is damp or wet. Always store the product in a well-ventilated area.
- Always check parts regularly for tightness of screws, nuts and other fasteners, tighten if required. To maintain the safety of your nursery product, seek Prompt repairs for bent, torn, worn or broken parts.
- Use only part and accessories approved by the supplier.

GUARANTEE:

We grant 2 years guarantee on this product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate, free of charge, any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, either by repairing or replacing the complete product. This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the product. Damages caused by overloading or wrong

folding are not granted. To obtain service within the guarantee period, hand in the complete product with your sales receipt to the store where the product has been bought. The warranty applies only to the first owner and is not transferable.

DE

WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPATERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.

Diese Bedienungsanleitung enthält Hinweise zum sicheren Betrieb und zur Pflege dieses Artikels. Bitte lesen, bevor Sie mit Montage oder Gebrauch beginnen. Nehmen Sie den Artikel aus der Verpackung und legen Sie alle Einzelteile bereit. Überzeugen Sie sich davon, dass der Lieferumfang vollständig ist. Die Montage darf nur von Erwachsenen vorgenommen werden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für einen (eventuellen) späteren Gebrauch auf.

WARNUNG:

- Die Sicherheit ihres Kindes kann beeinträchtigt sein, wenn Sie diese Anweisungen nicht beachten.
- Bei Beschädigung durch Überlastung oder falsches Zusammenklappen erlischt die Garantie.
- Längere Sonneneinwirkung kann zu Farbänderungen der Materialien und Geweben führen.
- Das Produkt keinen extremen Temperaturen aussetzen. Bei extremen Sonnenschein oder Temperaturen können Farbänderungen entstehen oder Teile verbiegen.
- Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt.
- In der Kinderlaufhilfe kann das Kind sich schnell und über größere Entfernungen bewegen.
- Verhindern Sie den Zugang zu Treppen, Stufen oder unebenen Oberflächen.
- Verhindern Sie den Zugang zu offenem Feuer, Wärmequellen und Öfen.
- Halten Sie heiße Flüssigkeiten, Elektrokabel und andere Gefahrenquellen vom Kind fern.
- Verhindern Sie, dass das Kind gegen Glas in Türen, Fenstern, Möbeln usw. stößt.
- Dieses Produkt ist ausschließlich für ein Kind geeignet, das selbständig sitzen kann, bis es selbständig laufen kann. Das maximale Gewicht ist 12kg.
- Verwenden Sie das Baby-Laufgestell nur jeweils für kurze Zeiträume (z.B. 20 Minuten).
- Das Produkt darf nur vor einem Erwachsenen zusammengebaut werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn irgendwelche Teile beschädigt sind oder fehlen.
- Das Baby- Laufgestell nur verwenden, wenn alle Bestandteile richtig angebracht und eingestellt sind.
- Bevor Sie ein Kind im Baby-Laufgestell setzen, vergewissern Sie sich bitte, dass das Baby-Laufgestell vollständig ausgefaltet ist und dass alle beweglichen Teile verriegelt sind.
- Um Verletzungen zu vermeiden, Ihr Kind fernhalten wenn Sie diese Produkt entfalten oder falten.
- Das Kind nicht mit diesem Produkt spielen lassen.
- Das Kind niemals im Baby-Laufgestell stehen lassen.
- Baby-Laufgestell darf grundsätzlich nur mit einem Kind besetzt werden.
- Nur das vom Hersteller genehmigte Zubehör und Ersatzteile verwenden.
- Die Lauflernhilfe ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.
- Wenn das Kind in der Lage ist, sich in der Lauflernhilfe schnell fortzubewegen, achten Sie darauf, dass das Kind gefährliche Bereiche im Haus erreichen kann, wie z. B. eine Badewanne, Küchen-/Waschmaschinen, Heizgeräte, Bücherregale/Möbel, von denen ein Gegenstand herunter fallen kann, usw.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Kinder, Tiere, oder Objekte unter oder in der Nähe des Stuhls befinden, wenn ein Kind im Baby-Laufgestell liegt.
- Geben Sie dem Kind keine Gegenstände mit Kordeln und legen Sie diese auch nicht in seiner Nähe ab, um eine Erdrosselungsgefahr zu vermeiden. Achten Sie auf die Kordeln von Vorhängen, Rollos usw.
- Verwenden Sie nur auf ebenen Flächen, frei von Objekte die dazu führen können, das Baby- Laufgestell zu kippen.
- Reinigen Sie Stopper regelmäßig um ihre Bremsfunktion aufrechtzuerhalten.
- **WARNUNG:** Verwendung von den Stopper verhindert eine Bewegung dem Baby-Laufgestell nicht komplett. Behalten Sie das Kind immer im Auge, wenn es sich in die Baby-Laufgestell befindet, auch wenn die Stopper genutzt werden.
- **WARNUNG:** Risiko von Treppen: Vermeiden Sie Verletzungen oder Tod. Blockieren Sie Treppen/Stufen sicher bevor sie das Baby-Laufgestell benutzen, auch wenn die Stopper genutzt werden.
- Das elektronische Spielzeug ist nicht wasserdicht. Verschütten Sie keine Flüssigkeiten auf dem Spielzeug, da dies das Spielzeug beschädigen oder einen Kurzschluss verursachen kann.
- Bitte halten Sie sämtliches Verpackungsmaterial von Babys und Kindern fern, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.



SICHERHEIT DER ELEKTRONISCHEN TEILE:

- Das Spielzeug auf dem Gestell der Lauflernhilfe benötigt 2 "AA" 1,5 Volt Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Batterien dürfen nur von Erwachsenen eingelegt werden.
- Batterien einlegen/ austauschen: Lösen Sie die Schraube der Batteriefachabdeckung mit einem geeigneten Schraubendreher, drücken Sie auf die Taste und entfernen Sie die Abdeckung. Entfernen Sie dann die verbrauchten Batterien und legen sie neue ein; achten Sie dabei auf die korrekte Polarität wie im Batteriefach angegeben. Setzen Sie die Batteriefachabdeckung wieder ein und ziehen Sie die Schraube fest.
- Bewahren Sie die Batterien und Werkzeug immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Entfernen Sie immer die verbrauchten Batterien aus dem Spielzeug, damit keine Gefahr auslaufender Batterieflüssigkeit besteht, die das Produkt beschädigen könnte.
- Entfernen Sie die Batterien immer, wenn das Spielzeug längere Zeit nicht gebraucht wird.
- Für eine einwandfreie Funktion dieses Produkts verwenden Sie nur alkalische Batterien desselben Typs entsprechend dem Typ, der für dieses Produkt empfohlen wird.
- Mischen Sie niemals neue und alte Batterien oder verschiedene Arten für Batterien.
- Verbrennen oder entsorgen Sie verbrauchte Batterien nicht in der Umwelt. Entsorgen Sie Batterien in einer ausgewiesenen Sammelstelle.
- Schließen Sie die Batterieklemmen nicht kurz.
- Versuchen Sie nicht, nicht wieder aufladbare Batterien wieder aufzuladen: Sie könnten explodieren.
- Der Gebrauch von wieder aufladbaren Batterien funktioniert nicht und wird nicht empfohlen.

PFLEGE:

Um eine möglichst lange Lebensdauer dieses Kinderprodukts zu gewährleisten, halten Sie das Produkt stets sauber und achten Sie darauf, dass es nicht über einen längeren Zeitraum direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist. Abnehmbare Stoffverkleidungen und Verzierungen dürfen mit warmen Wasser und Haushaltsseife oder mit einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden. Danach sollten Sie diese Teile vollständig trocknen lassen und dabei direkte Sonneneinstrahlung vermeiden. Dieses Produkt ist nicht geeignet für die Verwendung im Freien, Sand verursacht Verschleiß an den Rädern. Dadurch können die Räder Schäden verursachen an Parkett-, Laminat, Linoleum oder Teppichböden.



NÜTZLICHEN TIPPS:

- Wenn die Räder quietschen, verwenden Sie ein Spray auf Silikonbasis. Achten Sie darauf, dass das Spray gut auf die Räder und die Achse einwirken kann.
- Vermeiden Sie chemische Reinigung oder Bleichmittel
- Das Produkt darf nicht in der Waschmaschine, im elektrischen Wäschetrockner oder in der Wäscheschleuder gereinigt bzw. Getrocknet werden es sei denn, das Pflegeetikett auf dem Produkt erlaubt diese Methoden.
- Nicht abnehmbare Stoff Verkleidungen und \ Verzierungen dürfen mit einem feuchten Schwamm mit Seife oder mit einem milden Lösungsmittel gereinigt werden. Lassen Sie diese Teile anschließen vollständig trocknen, bevor Sie das Produkt zusammen klappen oder lagern.
- Unter bestimmten klimatischen Bedingungen können die Verkleidungen und Verzierungen Schimmel ansetzen. Um dies zu vermeiden, sollten Sie das Produkt nicht zusammenklappen oder lagern, wenn es nass oder feucht ist. Lagern Sie das Produkt immer in einer gut gelüfteten Umgebung.
- Prüfen Sie regelmäßig, ob keine Schrauben, Muttern und andere Befestigungsmittel locker sitzen. Ziehen Sie diese gegebenenfalls fest an.
- Um die Sicherheit dieses Kinderprodukts zu gewährleisten, stellen Sie sicher, dass alle verbogenen, Zerrissenen, verschlissenen oder defekten Teile sofort repariert werden.

GARANTIE:

Als Hersteller übernehmen wir für dieses Gerät- nach Wahl des Käufers zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistung Ansprüchen gegen den Verkäufer - eine Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum. Innerhalb dieser Garantiezeit beseitigen wir nach unserer Wahl durch Reparatur oder Austausch des Gerätes unentgeltlich alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehlern beruhen. Von der Garantie sind ausgenommen: Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, normaler Verschleiß und Verbrauch sowie Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinflussen. Bei Beschädigung durch Überbelastung oder falsches zusammenklappen erlischt die Garantie. Im Garantiefall senden Sie das Gerät mit Kaufbeleg bitte an das Geschäft, wo Sie das Gerät gekauft haben. Die Garantie gilt nur für den ersten Eigentümer und ist nicht übertragbar.

FR

IMPORTANT ! LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR REFERENCE FUTURE.

Dans ce manuel vous trouverez des indications pour assemblée correcte et pour l'entretien le produit. Avant le montage et l'usage de l'article, lisez attentivement cette notice explicative. Déballez le produit et collectionnez toutes les parties. Contrôlez si toutes les parties sont présentes. Le montage est exclusivement pour les adultes. Gardez ce manuel pour l'usage plus tard.

ATTENTION:

- La sécurité de votre enfant peut être affectée si vous ne suivez pas ces instructions.
- La garantie échoit en cas de surcharge ou de pliage incorrect.
- Une exposition prolongée à la lumière du soleil peut décolorer des matériaux et des tissus.
- N'exposez pas le produit à des températures extrêmes. Lumière du soleil extrême ou températures extrêmes peut entraîner des modifications de couleur ou toutes parties.
- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- L'enfant pourra se déplacer sur de plus longues distances et bouger beaucoup plus rapidement lorsqu'il est dans le trotteur.



- Empêcher l'accès aux escaliers, marches ou surfaces irrégulières.
- Protégé les foyers ouverts, aux sources de chaleur et aux cuisinières.
- Tenir les liquides chauds, les câbles électriques et les autres sources de danger à distance de l'enfant.
- Prendre soin d'anticiper toute collision avec les vitres des portes, fenêtres, meubles.
- Ce produit est uniquement destiné à l'enfant qui peut s'asseoir seul et jusqu'à ce qu'il soit capable de marcher seul ou qu'il pèse plus de 12 kg.
- Ce trotteur ne doit être utilisé que sur de courtes périodes (par ex. 20 min.).
- Le produit doit être monté uniquement par un adulte.
- N'utilisez pas le produit si un composant est cassé ou manquant.
- Utiliser le trotteur uniquement si tous les composants sont correctement installés et réglés.
- Veillez à ce que le trotteur soit bien tendu et vérifiez si tout est bien verrouillé avant mettre votre enfant dans le trotteur.
- Pour éviter toute blessure, veillez à ce que votre enfant soit hors de portée de ce produit en pliant ou dépliant le trotteur.
- Ne laissez pas votre enfant jouer avec ce produit.
- Ne laissez pas l'enfant debout dans le trotteur.
- N'installez jamais plus de 1 enfant dans le trotteur.
- Ne pas user d'accessoires ou pièces de rechange autres que ceux approuvés par le fabricant.
- Le trotteur est destiné à être utilisé à l'intérieur uniquement.
- Lorsque l'enfant est capable de se déplacer rapidement dans le trotteur, il faut savoir qu'il peut Atteindre des zones dangereuses de la maison, comme une baignoire, des appareils ménagers de cuisine ou de blanchisserie, des appareils de chauffage, des étagères ou des meubles d'où un objet peut tomber etc.
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'enfants, d'animaux et d'objets en dessous ou à proximité du trotteur lorsqu'un enfant est assis dedans.
- Pour éviter tout risque d'étranglement, ne pas donner à l'enfant et ne pas placer près de lui des objets munis de cordes. Faire attention aux cordes des rideaux, stores, etc.
- Utiliser uniquement sur des surfaces planes, libres d'objets qui pourraient causer le trotteur à basculer.
- Nettoyez les taquets régulièrement pour garantir les performances d'arrêt.
- AVERTISSEMENT: L'utilisation des taquets n'empêche pas totalement le mouvement du trotteur. Garder toujours l'enfant en vue quand il est dans le trotteur, même en utilisant les taquets.
- AVERTISSEMENT: danger dans les escaliers: Pour éviter les blessures ou la mort bloquez les escaliers/ marches en toute sécurité avant utilisation du trotteur même en utilisant les taquets.
- Le jouet électronique n'est pas étanche. Ne renversez pas de liquides sur le jouet, cela pourrait l'endommager ou provoquer un court-circuit.
- Veuillez garder tous les matériaux d'emballage hors de portée des bébés et des enfants, afin d'éviter toute suffocation.

SÉCURITÉ DES COMPOSANTS ÉLECTRIQUES:

- Le jouet du trotteur nécessite 2 x piles "AA" à 1,5 volts de type alcaline (non incluses).
- Les piles doivent être insérées exclusivement par un adulte.
- Pour placer/ ou remplacer les piles: desserrez la vis sur le couvercle du compartiment à piles avec un tournevis adapté, appuyez sur la languette et retirez le cache du compartiment à piles. Retirez ensuite les piles usées et insérez des nouvelles, en s'assurant qu'elles ont été insérées en tenant compte de la polarité, comme indiqué dans le compartiment à piles. Remettez en place le cache du compartiment à piles et serrez la vis.
- Gardez toujours les piles et les outils hors de portée des enfants.
- Retirez toujours les piles usagées du jouet pour éviter le danger d'une éventuelle fuite des piles et d'endommager le produit.
- Retirez toujours les piles si le jouet ne sera pas utilisé pendant une longue période.
- Utilisez uniquement des piles alcalines du même type ou équivalent à celles recommandées pour le bon fonctionnement de ce produit.
- Ne mélangez jamais les piles neuves et les anciennes, ou de différents types de piles.
- Ne brûlez pas ou ne jetez pas les piles usagées dans la nature. Jetez les piles usagées dans un point de collecte différencié, approprié.
- Évitez de court-circuiter les bornes des piles.
- Ne tentez pas de recharger des piles non rechargeables: Elles peuvent exploser.
- L'utilisation de piles rechargeables est déconseillée et ne peut être utilisée.

SOIN ET ENTRETIEN:

Pour prolonger la durée de vie votre produit de puériculture, maintenez le propre et ne laissez pas à la lumière directe du soleil pendant des périodes prolongées. Les revêtements et bords en tissu amovibles peuvent être nettoyés avec l'eau chaude et un savon doux. Laisser ensuite le produit sécher complètement, de préférence pas à la lumière directe du soleil. Ce produit ne convient pas pour être utilisé à l'extérieur. Le sable provoque une usure des roues et donc les roues peuvent causer des dommages aux parquets, stratifiés et de linoléum ou en moquette.



CONSEJOS UTILES :

- Si las roulettes grincen, utilice un spray de silicona, asegurándose de que penetra en el ensamblaje de las roulettes y de la rueda.
- No limpie a seco, o use lejía.
- No lo ponga en la lavadora, no seque a la pandereta o por centrifugado, a menos que la etiqueta de mantenimiento del producto autorice estos métodos.
- Las tapicerías y bordes de tela no desmontables pueden limpiarse con ayuda de una esponja húmeda con jabón o un detergente suave. Déjelos secar completamente antes de doblarlos o guardarlos.
- En algunos climas, las tapicerías y bordes pueden verse afectados por la humedad. Para evitar esto, no dobles o guardes el producto si está húmedo o mojado. Guarda siempre el producto en un lugar bien ventilado.
- Comprueba regularmente si los tornillos, tuercas y otras piezas de fijación están bien apretados, aprieta si es necesario. Para mantener la seguridad de tu producto de crianza, repara rápidamente toda pieza torcida, rota, rasgada, usada o rota.
- No uses solo piezas y accesorios aprobados por el fabricante.

GARANTIA :

Le ofrecemos una garantía de 2 años sobre este producto, a partir de la fecha de compra. Durante el tiempo de la garantía, nos encargaremos gratuitamente de la reparación de los defectos de fabricación o de materia prima reservándonos el derecho de decidir si ciertas piezas deben ser reparadas o si el producto mismo debe ser intercambiado. Esta garantía no cubre los daños ocasionados por un uso inadecuado o el desgaste normal. La garantía caduca en caso de sobrecarga o de plegado incorrecto. Para todo SAV durante el tiempo de la garantía, trae el producto completo con tu ticket de caja al almacén donde lo compraste. La garantía no es válida para el primer propietario y no es transferible.

ES

¡IMPORTANTE! LEA ATENTAMENTE Y CONSERVE PARA FUTURAS CONSULTAS.

Este manual de montaje contiene indicaciones para un uso correcto y para el mantenimiento de este producto. Lea el manual detenidamente antes de ensamblar y usar este artículo. Saque el producto de su embalaje y recoja todas las piezas. Compruebe que todas las piezas estén presentes. Se requiere ensamblaje por parte de un adulto. Conserve este manual para consultarlo en el futuro.

ADVERTENCIA:

- La seguridad del niño puede correr peligro si no se siguen estas instrucciones.
- En caso de que el artículo resulte dañado por sobrecarga o cierre incorrecto, la garantía quedará anulada.
- La exposición directa al sol puede causar la decoloración de la tapicería.
- No exponga el artículo a temperaturas extremas. El sobrecalentamiento o la excesiva exposición al sol envejece y decolora los tejidos del artículo o se pueden romper.
- No deje nunca al niño desatendido.
- El niño podrá desplazarse recorriendo mayor distancia y moverse más rápido cuando está en el andador.
- Impida el acceso a escaleras, escalones o superficies irregulares.
- Preste atención a llamas libres, fuentes de calor y hornillos.
- Mantenga los líquidos calientes, los cables eléctricos y otras fuentes de peligro alejados del niño.
- Evite que el producto se choque contra los muebles o que el niño pueda chocar contra cristales de puertas, ventanas y muebles.
- Este producto está destinado únicamente a un niño que puede sentarse solo y hasta que pueda caminar solo o pese más de 12 kg.
- Este andador solo debe ser utilizado durante cortos periodos de tiempo (por ejemplo 20 minutos).
- Este producto debe ser ensamblado únicamente por un adulto.
- No use el producto si tiene componentes deteriorados o si falta alguno.
- No use el producto hasta que los componentes estén correctamente montados y ajustados.
- Asegúrese de que el andador está totalmente desplegado y que todas las piezas móviles estén bien ancladas antes de sentar al niño en el andador.
- Para evitar lesiones asegúrese que los niños estén alejados durante el despliegue y plegado de este producto.
- No permita que los niños jueguen con este artículo.
- No permita que el niño se ponga de pie sobre el andador.
- Nunca siente a más de 1 niño en el andador.
- Este andador infantil está diseñado para uso exclusivo en interiores.
- Dado que el niño puede moverse rápidamente cuando está en un andador, tenga en cuenta que puede alcanzar lugares peligrosos de la casa, como una bañera, equipos domésticos de cocina/lavado, equipos de calefacción, estanterías/muebles desde los que pueda caer un objeto, etc.
- Se utilizarán únicamente partes de repuestos que estén suministrados o aprobados por el fabricante/distribuidor.
- Cuando un niño esté sentado en el andador, asegúrese de que debajo o alrededor de la misma no haya ningún niño, animal u objeto.
- Para evitar riesgos de estrangulamiento, no darle al niño, ni colocar cerca del mismo, objetos provistos de cuerdas. Preste atención a las cuerdas de las cortinas, las persianas enrollables etc.
- Use solamente en superficies planas libres de objetos que podrían causar que el andador se vuelque.



- Limpie (topes) de forma regular para mantener el rendimiento del freno.
- ADVERTENCIA: El uso del topes no impide totalmente el movimiento del andador. Vigile al niño en todo momento mientras esté usando el andador, incluso cuando esté usando los topes.
- ADVERTENCIA: Peligro escaleras: Evite lesiones o riesgo de muerte: bloqueando escalones y escaleras antes de usar el andador cuando utilice los topes.
- El juguete electrónico no es resistente al agua. No derrame líquidos sobre el juguete, esto puede dañar el juguete o provocar un cortocircuito.
- Mantenga todo el material de embalaje fuera del alcance de bebés y niños para evitar asfixia.

SEGURIDAD DE LAS PARTES ELÉCTRICAS:

- El juguete del andador requiere pilas alcalinas de tipo 2x"AA" de 1,5 voltios (no incluidas).
- Las pilas sólo deben ser montadas por un adulto.
- Para colocar o reemplazar las pilas: afloje el tornillo de la tapa del compartimiento de las pilas con un destornillador adecuado, presione la lengüeta y retire la tapa del compartimiento de las pilas. A continuación, retire las pilas gastadas y coloque otras nuevas, asegurándose de que se han sido colocados en la polaridad correcta, como se muestra en el interior del compartimiento de la batería. Vuelva a colocar la cubierta de la batería y apriete el tornillo.
- Siempre mantenga las baterías y herramientas fuera del alcance de los niños.
- Siempre retire las pilas gastadas del juguete para evitar el peligro de posibles fugas de la batería que dañe el producto.
- Siempre retire las pilas si el juguete no va a ser usado por un largo periodo.
- Utilice únicamente baterías alcalinas del mismo tipo de equivalente al tipo recomendado para el correcto funcionamiento de este producto.
- Nunca mezcle baterías nuevas y viejas, o diferentes tipos de pilas
- No queme ni deseche las baterías gastadas en el ambiente. Deseche las baterías gastadas en un punto de recogida diferencia do apropiado.
- No cortocircuite los terminales de la batería.
- No intente recargar baterías no recargables: podrían explotar.
- No se recomienda el uso de pilas recargables y no se puede utilizarlas.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO:

Par prolongar la vida de este producto infantil, manténgalo limpio y no lo deje expuesto a la luz solar directa durante largos períodos de tiempo. Las cubiertas de tela y ribetes pueden limpiarse con agua caliente y una solución de jabón o detergente suave. Déjelas secar totalmente, preferiblemente fuera de la luz solar directa. Este artículo no es apto para utilizarse en el exterior, la arena desgasta de las ruedas. Y por lo tanto las ruedas pueden causar danos a la suelo de parquets, laminado, linoleo o moqueta.



CONSEJOS ÚTILES:

- Si las ruedas chirrían, aplique un spray con base silicona asegurándose que penetre en la rueda y el conjunto del eje.
- No limpiar en seco ni utilizar lejía.
- No lavar en lavadora, secar en secadora ni centri fugar, salvo que se indique lo contrario en la etiqueta de instrucciones de lavado del producto.
- Las cubiertas de tela y ribetes fijos pueden limpiarse con una esponja húmeda con Jabón o un detergente suave. Dejar secar completamente antes de doblar o guardar el producto.
- En algunos climas, las cubiertas y ribetes pueden verse afectadas por el moho y las manchas de humedad. Para evitar que esto ocurra, no doblar ni guardar el producto si está húmedo o mojado. Siempre guarde el producto en un sitio bien ventilado.
- Verifique continuamente las piezas para comprobar que estén bien apretados los Tornillos, tuercas y otros mecanismos de cierre. Ajústelos en caso necesario para Conservar la seguridad de este producto infantil. Si hay piezas dobladas rasgadas, desgastadas o rotas, arrégelas a la mayor brevedad.
- Utilice únicamente las piezas y accesorios aprobados por el proveedor.

GARANTÍA:

La garantía de este artículo es de 2 años a partir de la fecha de compra. Dentro del período de garantía subsanaremos cualquier fallo de fabricación y/o de los materiales, ya sea mediante la reparación o sustitución de los componentes o bien ofreciéndole un nuevo artículo a cambio. Los daños causados por el uso incorrecto, desgaste natural o fallos que no influyan de forma significativa en el funcionamiento o el valor del artículo no están cubiertos por la garantía. En caso de que el artículo resulte dañado por sobrecarga o cierre incorrecto, la garantía quedará anulada. Para poder hacer uso de nuestro servicio dentro del período de garantía, debe devolver el artículo completo junto con el justificante de compra a la tienda donde lo compró. La garantía es válida únicamente para el primer propietario y no es transferible.

T6077 - EN1273
Made in China



COPYRIGHT ©Top Mark B.V.
Top Mark B.V. | Platinastraat 27
8211 AR Lelystad | Postbus 308
8200 AH Lelystad | The Netherlands
www.topmark.nl/contact
Instagram: topmarkofficial

June 2026